

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 29. Januar 2024 um 17:00 Uhr

Abwesend und entschuldigt: ///

In öffentlicher Sitzung

1. Genehmigung von Projekten und Kostenvoranschlägen für außerordentliche Arbeiten.

1. Abriss des Gebäudes am Campingplatz in Born.

Am 7. Dezember 2022 hatte der Gemeinderat seine grundsätzliche Zustimmung zum Abriss des Verwaltungsgebäudes mit Restaurant auf dem Gelände des ehemaligen „Camping um Salzwasser“ in Born erteilt. Der Campingplatz wurde von den Überschwemmungen im Juli 2021 schwer in Mitleidenschaft gezogen und musste anschließend geschlossen werden. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den Kostenvoranschlag in Höhe von 190.710,00€ inkl. MwSt., der am 4. Januar 2024 vom technischen Dienst für den Abriss des oben genannten Gebäudes erstellt wurde.

2. Schotterung eines Feldweges am Ort „An der Honskaul“ in Dickweiler.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den Kostenvoranschlag in Höhe von 114.660,00€ inkl. MwSt. für die Schotterung eines Feldweges am Ort „An der Honskaul“ in Dickweiler, der am 22. Januar 2024 vom technischen Dienst erstellt wurde. Dieser basiert auf einem Kostenvoranschlag, der im November 2023 von der Verwaltung der technischen Dienste der Landwirtschaft in Grevenmacher aufgestellt worden war.

3. Bau einer Gedenkmauer auf dem Friedhof in Mompach.

Die Gemeindeverordnung über Friedhöfe, Bestattungen und Asche Verstreuerungen sieht die Möglichkeit vor, eine individualisierte Konzessionstafel an den für diese Zwecke reservierten Stellen bei einem Rasen für die Asche Verstreuerungen anzubringen. Zu diesem Anlass genehmigt der Gemeinderat einstimmig den Kostenvoranschlag des technischen Dienstes vom 4. Januar 2024 in Höhe von 64.999,35€ inkl. MwSt. für den Bau einer Gedenkmauer in der Nähe des Aschenstreuelfeldes auf dem Friedhof in Mompach.

2. Genehmigung einer Grundstücksteilung in Osweiler.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Teilung von vier Parzellen in Osweiler, an den Orten „Rue Principale“ und „Siesgaass“, in drei neue Parzellen.

3. Schaffung einer Stelle für einen Arbeiter in der Gartenabteilung (befristet, Vollzeit).

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Schaffung einer Stelle für einen Arbeiter in der Gartenabteilung, Lohngruppe B, Vollzeitbeschäftigung und für die befristete Dauer von zwei Jahren. Die Stelle wird geschaffen, um die Abwesenheit eines Arbeitnehmers in der Gartenabteilung während seines Mutterschaftsurlaubs und anschließenden Elternurlaubs zu überbrücken.

4. Bewilligung der Gemeindegzuschüsse für das Jahr 2024.

Um die lokalen Vereine zu ermutigen, neue junge Mitglieder zu werben und um die Jugendarbeit zu unterstützen, wird den lokalen Vereinen ein zusätzlicher Zuschuss in Höhe von 100,00 € pro Mitglied < 18 Jahren zugewiesen.

Der Gemeinderat vergibt einstimmig die folgenden ordentlichen Zuschüsse für das Jahr 2024:

Begünstigter	Zuschuss
Seniorenvereine	Betrag
Club Senior Gemeng Mompech a.s.b.l.	500,00 €
Amiperas Rosport	500,00 €
Total:	1.000,00 €
Jugendvereine	Betrag
Club des Jeunes Ënnersauer	500,00 €
Club des Jeunes Uesweller	500,00 €
Total:	1.000,00 €
Rettungsdienste	Betrag
Pompjeen Bur-Méischdref a.s.b.l.	750,00 €
Amicale vun den Pompjeen Uesweller a.s.b.l.	750,00 €
Amicale Pompjeeën Hénkel-Rouspert-Steenem a.s.b.l.	750,00 €
Amicale Hierber Pompjeen a.s.b.l.	375,00 €
Amicale des sapeurs-pompiers de Hinkel/Girsterklaus	300,00 €
Jugendpompjeeën Born-Moersdorf	1.700,00 €
Jugendpompjeeën Osweiler	1.400,00 €
Jugendpompjeeën Rosport	1.800,00 €
Total:	7.825,00 €
Tourismus	Betrag
Syndicat d'Initiative et de Tourisme Rosport-Mompach a.s.b.l.	2.200,00 €
Sportvereine	Betrag
Société de Tennis de Table de Moersdorf a.s.b.l.	1.250,00 €
Société de Tennis de Table de Moersdorf a.s.b.l. : travail avec les jeunes	2.400,00 €
FC Victoria Rosport	3.000,00 €
FC Victoria Rosport/Jugendfussball	18.900,00 €
Fëscherclub	600,00 €
Badsport	300,00 €
Ski Nautique	3.000,00 €
Unité de sauvetage USTL	300,00 €
Steenemer Bulls	300,00 €
Keeleclub Dickweiler Knupp	300,00 €
Karateclub Darudo	4.900,00 €
StandUpPaddling Rosport	300,00 €
Dogs4life	300,00 €
Total :	35.850,00 €
Museum	Betrag
Les Amis du Musée Tudor a.s.b.l.	150.000,00 €
Andere kulturelle Vereine	Betrag
Société de musique Burer Musik a.s.b.l.	4.000,00 €
Société de musique Burer Musik a.s.b.l. : travail avec les jeunes	1.800,00 €
Société de musique Uesweller Musek a.s.b.l.	4.000,00 €
Société de musique Uesweller Musek a.s.b.l. : travail avec les jeunes	2.400,00 €
Société de musique Hierber Musek a.s.b.l.	4.000,00 €
Société de musique Hierber Musek a.s.b.l. : travail avec les jeunes	1.400,00 €

Société de musique Rousperter Musek	4.000,00 €
Société de musique Rousperter Musek : travail avec les jeunes	3.500,00 €
Chorale Sainte Cécile Rosport	1.600,00 €
Société de chant Osweiler	1.600,00 €
Société de chant Steinheim	1.600,00 €
Kannerchouer Sauerquakerten	6.400,00 €
Chorale Sainte Cécile Born	1.600,00 €
Chorale Sainte Cécile de Herborn	500,00 €
Chorale Sainte Cécile de Mompach	1.600,00 €
Chorale Sainte Cécile de Moersdorf	1.600,00 €
Spuerveräin d'Fräi Hand Steenem	300,00 €
Fraen a Mammen Osweiler	300,00 €
Elterevereinigung Rouspert	300,00 €
Déi Dickweiler	300,00 €
Steenemer Bistro Frenn	300,00 €
Mompech Fräschen a.s.b.l.	300,00 €
Total :	43.400,00€
Nicht affektierte Zuschüsse	Betrag
Frënn vum Méischdrefer Chrëschtmaart	1.500,00 €

5. Immobiliengeschäfte.

1. Genehmigung einer Vorverkaufsvertrag über den Erwerb einer Parzelle in Osweiler, am Ort, „Osweiler“, Katasternummer 48/2519.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig eine am 5. Dezember 2023 vorgelegte Vorverkaufsvertrag zwischen dem Schöffenrat und den Eheleuten Ketty und Pit Trauffler-Krack, demzufolge letztere erklären, der Gemeinde eine in Osweiler, am Ort „Osweiler“ Katasternummer 48/2519, gelegene Parzelle mit einer Fläche von 0,03 Ar zu einem Verkaufspreis von 21,00€ zu verkaufen. Der Erwerb erfolgt im Interesse der Instandhaltung bereits bestehender öffentlicher Infrastrukturen.

2. Genehmigung einer Vorverkaufsvertrag über den Erwerb einer Parzelle in Osweiler, am Ort, „Osweiler“, Katasternummer 46/2517.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig eine am 5. Dezember 2023 vorgelegte Vorverkaufsvertrag zwischen dem Schöffenrat und Marie-Claire Weber, demzufolge letztere erklärt, der Gemeinde eine in Osweiler, am Ort „Osweiler“, Katasternummer 46/2517, gelegene Parzelle mit einer Fläche von 0,01 Ar zu einem Verkaufspreis von 7,00€ zu verkaufen. Der Erwerb erfolgt im Interesse der Instandhaltung bereits bestehender öffentlicher Infrastrukturen.

3. Genehmigung mehrerer Vorverkaufsverträgen bezüglich des Erwerbs von Grundstücken im Rahmen der Begradigung des CR139 von Lellig nach Herborn.

Die Straßenbauverwaltung beabsichtigt, die Begradigung des CR139 von Lellig nach Herborn durchzuführen. Die Gemeinde wird sich diesem Projekt anschließen, um die Wasserleitung von Herborn nach Herborn-Mühle zu erneuern. Der Gemeinderat hat den entsprechenden Kostenvoranschlag in Höhe von 303.000,00€ inkl. MwSt. am 22. Mai 2019 bzw. den aktualisierten Kostenvoranschlag in Höhe von 360.000,00€ inkl. MwSt. am 2. April 2021 verabschiedet. Letzterer muss noch angepasst werden. Die betroffenen Einwohner wurden bei einer Versammlung am 21. November 2023 über das Projekt informiert. Die

Gemeinde übernimmt den Erwerb der für die Durchführung des Projekts erforderlichen Grundstücke.

Gemäß Artikel 20 des Gemeindegesetzes (direktes Interesse), nimmt Rat Joseph Schoellen nicht an der Abstimmung über die Kaufkompromisse teil, die mit Catherine Nicole Meiers bzw. den Konsorten Catherine Nicole Meiers, Anne Marie Meiers und Marie Elisabeth Meiers geschlossen werden.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die folgenden Vorverkaufsveträgen:

Verkäufer	Kataster- sektion	Kataster- nummer	Ort	Natur	Größe	Preis pro Einheit (€/Ar)	Verkaufs- preis
Herr Edmond Pierre KIEFFER und Frau Berthe Anita KIEFFER	MA in Herborn	1130/3954	Um Aker	Ackerland	ungefähr 0,90 Ar	500,00 €	450,00 €
Herr Joseph Jean Pierre KLEYR und Frau Jeanne WEYDERT	MA in Herborn	1346/4024	Hieselbësch	Wald	ungefähr 0,60 Ar	500,00 €	300,00 €
	MA in Herborn	1226/3979	An der Schleed	Wiese	ungefähr 3,10 Ar	500,00 €	1.550,00 €
	MA in Herborn	1301/4009	Op der Strooss	Ackerland	ungefähr 1,40 Ar	500,00 €	700,00 €
Herr Marc KLEYR	MA in Herborn	1347/4025	Hieselbësch	Wald	ungefähr 0,10 Ar	500,00 €	100,00 €
Frau Catherine Nicole MEIERS	MA in Herborn	1353/4027	Hieselbësch	Wald	ungefähr 0,10 Ar	500,00 €	100,00 €
Frai Catherine Nicole MEIERS Frau Anne Marie Félicie MEIERS Frau Marie Elisabeth MEIERS	MA in Herborn	1355/4028	Hieselbësch	Wald	ungefähr 0,10 Ar	500,00 €	100,00 €
Herr Carlo Emile MERGEN	MA in Herborn	1310/3468	Ënnert Hieselbësch	Wiese	ungefähr 1,50 Ar	500,00 €	750,00 €
Herr Marc WANTZ und Frau Nicole THOMÉ	MA in Herborn	1138/3957	Hierber Millen	Ort (besetzt)	ungefähr 2,45 Ar	500,00 €	1.225,00 €
Herr Alphonse Joseph WOLTER und Frau Marianne LINDEN	MA in Herborn	1114/3951	Um Aker	Ackerland	ungefähr 0,10 Ar	500,00 €	100,00 €
Herr Marcel Mathias BLEY und Frau Denise Marie Marcelline LINDEN Herr Fernand Edmond GLEIS und Frau Lydie Anne LINDEN	MA in Herborn	1111/3948	Um Aker	Ackerland	ungefähr 0,75 Ar	500,00 €	375,00 €

6. Club Aktiv+ „Club Haus Bien Sûr(e)“.

1. Genehmigung des Kooperationsvertrags zur Schaffung, Organisation und Verwaltung der Aktivitäten des grenzüberschreitenden Clubs Aktiv+.

Am 7. Dezember 2022 hatte der Gemeinderat sein grundsätzliches Einverständnis zur Einrichtung eines grenzüberschreitenden Clubs „Aktiv+“ im ehemaligen Postgebäude in Rosport erklärt.

Am 21. Dezember 2023 haben die luxemburgischen Gemeinden Echternach und Rosport-Mompach, die deutsche Gemeinde Ralingen und die „Associations Foyers Seniors a.s.b.l.“ den Vertrag über die Zusammenarbeit im Rahmen der Gründung des Clubs Aktiv+ (Club Haus Bien Sûr(e) in Rosport) unterzeichnet.

2. Genehmigung der Vereinbarung 2023.

Am 17. November 2023 hat der Schöffenrat mit dem Ministerium für Familie und Integration und der Träger „Associations Foyers Seniors a.s.b.l.“ die dreiseitige Vereinbarung 2023 (Zeitraum vom 1. November bis 31. Dezember 2023) bezüglich des Clubs Aktiv+ (Club Haus Bien Sûr(e)) unterzeichnet. Die finanzielle Beteiligung des Staates für das Jahr 2023 wird auf 16.075,00€ geschätzt, was hauptsächlich der Übernahme von 87% der Personalkosten entspricht. Die Beteiligung der Gemeinde stellt eine Deckung des Defizits dar, sofern es sich um Personalkosten (13%), Versicherungen, Energiekosten und alle anderen Kosten im Zusammenhang mit der Infrastruktur handelt. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die oben genannte Vereinbarung.

7. Genehmigung eines Nachtrags über die Bildungs- und Betreuungseinrichtungen.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den Nachtrag zur Vereinbarung 2023 über die Bildungs- und Betreuungseinrichtungen, der am 29. November 2023 zwischen dem Staat des Großherzogtums Luxemburg, der Gemeindeverwaltung Rosport-Mompach und dem Träger „arcus Kanner, Jugend a Famill a.s.b.l.“ abgeschlossen wurde, dies im Anschluss an die Erstellung der Zwischenabrechnung. Laut diesem Nachtrag steigt die Beteiligung des Staates für das Jahr 2023 von 2.184.310,00€ auf 2.447.938,00€ und die der Gemeinde von 673.506,00€ auf 761.382,00€.

8. Genehmigung einer Konvention über die Reinigung der Sportinfrastrukturen in D-Ralingen und Rosport.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die am 24. Januar 2024 vom Schöffenrat und den Vertretern des Fußballklubs Victoria Rosport a.s.b.l. unterzeichnete Konvention, die die Modalitäten der Reinigung der Sportsinfrastrukturen in D-Ralingen und L-Rosport regelt. Der Fußballverein verpflichtet sich, die Reinigung der Umkleidekabinen und der Umgebung der Fußballplätze zu übernehmen und die damit verbundenen Kosten vorzufinanzieren. Im Gegenzug gewährt die Gemeinde dem Verein einen ordentlichen Zuschuss von 9.600,00€ pro Jahr, dies nach Vorlage einer jährlichen Abrechnung. Die Vereinbarung wird auf unbestimmte Zeit ab dem 1. Januar 2024 geschlossen.

9. Genehmigung des Nachtrags Nr.7 zur Verkehrsordnung.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den Nachtrag Nr.7 zum Verkehrsreglement vom 10. Oktober 2018. Dieser Nachtrag zielt darauf ab, den Verkehrsfluss zu verbessern und die Sicherheit der Fußgänger vor dem Schulcampus in Rosport, Straße „Schullgaass“ und vor dem Schulcampus in Born, Straße „Um Salzwaasser“, zu gewährleisten.

10. Festlegung des Hebesatzes der Gewerbesteuer für das Jahr 2025

Der Gemeinderat legt den Hebesatz der Gewerbesteuer für das Jahr 2025 einstimmig auf 250% fest.

11. Festlegung der Hebesätze der Grundsteuer für das Jahr 2025.

Der Gemeinderat legt die Hebesätze der Grundsteuer für das Jahr 2025 wie folgt fest:

Grundsteuer A

A: 260%

Grundsteuer B

B1: 260%

B2: 260%

B3: 260%

B4: 260%

B5: 260%

B6: 260%

12. Grundsätzliche Zustimmung zur Übernahme der zusätzlichen Lohnkosten beim gemeinsamen Sozialamt OSER.

Der Gemeinderat stimmt einstimmig der Übernahme der zusätzlichen Lohnkosten aufgrund der vorübergehenden Erhöhung der Wochenarbeitszeit der Einnahmerin beim gemeinsamen Sozialamt OSER zu, bis eine neue Sekretärin eingestellt wird. Die wöchentliche Arbeitszeit der Empfängerin wurde ab dem 1. Januar 2024 für einen bestimmten Zeitraum von 20 auf 28 Stunden erhöht, um das reibungslose Funktionieren des Verwaltungsdienstes zu gewährleisten. 6,8 Stunden dieser Erhöhung werden über die Beteiligung abgedeckt, die das Ministerium für Familie, Solidarität, Zusammenleben und Aufnahme für das Verwaltungspersonal für das Jahr 2023 gewährt. Die restlichen 1,2 Stunden der Erhöhung werden vollständig von den Mitgliedsgemeinden getragen, und zwar im Verhältnis zu ihrer Bevölkerungszahl.

13. Stellungnahme zur 2. Version des Umweltverträglichkeitsberichts zum Projekt "380kV - Modernisierung der Hochspannungsinfrastruktur auf dem Teilabschnitt Bofferdange-Aach (D)".

Der Gemeinderat hatte in seiner Sitzung vom 14. Dezember 2022 seine Stellungnahme zur 1. Version des Umweltverträglichkeitsberichts zum oben genannten Projekt abgegeben, mit dem die Gesellschaft Creos Luxembourg S.A. beabsichtigt, die 220-kV-Freileitung und das Umspannwerk in Heisdorf durch eine 380-kV-Freileitung und ein neues Umspannwerk zu ersetzen, entweder in der Nähe der Ortschaft Bofferdange (auf dem Plateau des *Heeschdrëferbiërg*) oder westlich der Ortschaft Altlinster.

Der Gemeinderat gibt einstimmig seine Stellungnahme zur 2. Version des Umweltverträglichkeitsberichts ab.

14. Genehmigung einer Grabkonzession.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig eine Grabkonzession auf einem Gemeindefriedhof.

15. Anträge auf außerordentliche Zuschüsse.

Der Gemeinderat vergibt einstimmig die folgenden außerordentlichen Zuschüsse:

Begünstigter	Zweck	Betrag
Lëtzebuerger Aktiounskrees Psychomotorik a.s.b.l.	Mitgliedsbeitrag 2024	50,00 €
Noël de la Rue a.s.b.l.	Organisation des « Noël de la Rue »	50,00 €
MemoShoah Luxembourg a.s.b.l.	Fortbestand des Gedenkens an die Shoah	100,00 €
Stroossenenglen a.s.b.l.	Unterstützung für Menschen in Not	150,00 €
Ligue luxembourgeoise de prévention et d'action médico-sociales	Zuschuss für die Untersuchung von 375 Kindern, Schuljahr 2022/2023 (5,00 € pro Kind)	1.785,00 €
Médecins sans Frontières Luxembourg a.s.b.l.	Nothilfefonds zur Deckung des Bedarfs in Gaza, im Westjordanland und in den umliegenden Ländern (1,00 € pro Einwohner)	3.721,00 €

16. Genehmigung von Einnahmebelegen.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig Einnahmebelege aus dem Jahr 2023 in Höhe von 220.676,09€.